

# UNIVERSITÉ DE NAMUR UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LOUVAIN

*Les manuscrits hagiographiques  
du nord de la France et  
de la Belgique actuelle  
à la fin du Moyen Âge (xiv<sup>e</sup>-xvi<sup>e</sup> s.) :  
fabrication, fonctions et usages*

*Deuxième et troisième journée  
du colloque*



**21-22 MARS 2019**

UNIVERSITÉ DE NAMUR, SALLE NARC, 55 RUE DE BRUXELLES, NAMUR

UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LOUVAIN, SALLE DU CONSEIL, FACULTÉ DE  
PHILOSOPHIE, ARTS & LETTRES, PLACE CARDINAL MERCIER, 14, LOUVAIN-LA-  
NEUVE

## ● COLLOQUE

# ***Les manuscrits hagiographiques du nord de la France et de la Belgique actuelle à la fin du Moyen Âge (xiv<sup>e</sup>-xvi<sup>e</sup> s.) : fabrication, fonctions et usages***

À la fin du Moyen Âge, la production hagiographique manuscrite se transforme et connaît son dernier âge d'or entre le succès éditorial de la Légende dorée et l'arrivée de l'imprimerie. De nombreux textes anciens sont abrégés pour intégrer de nouvelles collections. Ce phénomène est en partie responsable du relatif désintérêt des historiens à leur égard : à quoi bon s'intéresser à ces abrégés alors qu'il reste tant à découvrir dans les grands légendiers du Moyen Âge central, et qu'on commence à peine à mieux connaître les tout premiers manuscrits conservés ?

L'objectif de ce colloque en deux temps (Lille, 30 novembre 2018 et Namur/Louvain, 21-22 mars 2019) est de mieux saisir la place du manuscrit hagiographique, entendu ici au sens large, dans le nord de la France et l'espace belge à la fin du Moyen Âge, en prolongeant notamment les réflexions de Guy Philippart sur la fabrique et les usages des légendiers, à une période où la documentation susceptible de les appréhender est plus abondante.

L'objectif est aussi de saisir ensemble les légendiers latins et vernaculaires, en moyen néerlandais comme dans les parlers d'oïl. La journée lilloise est exclusivement consacrée aux manuscrits hagiographiques en langue vernaculaire du nord de la France, en partie exhumés jadis par Paul Meyer. La situation linguistique du nord de la France et de la Belgique induit nécessairement un travail collaboratif, seul à même de faire réfléchir collectivement à la circulation des modèles et des traductions, aux conditions matérielles de la circulation des textes hagiographiques, mais aussi à l'usage de ces manuscrits, dans le cadre de la pastorale et des pratiques cultuelles collectives comme dans celui de l'affirmation de l'individu à la fin du Moyen Âge.

### ***Comité scientifique***

Paul Bertrand (Université de Louvain)  
Esther Dehoux (Université de Lille)  
Jeroen Deploige (Université de Gand)  
Monique Goulet (Paris)  
Xavier Hermand (Université de Namur)  
Anne-Françoise Labie-Leurquin (Paris)  
Charles Mériaux (Université de Lille)  
Fernand Peloux (Université de Namur)  
Piotr Tylus (Cracovie)  
Catherine Vincent (Université de Paris Nanterre)

Contact : [fernand.peloux@unamur.be](mailto:fernand.peloux@unamur.be)

## ● PROGRAMME

21 MARS ●

— UNIV. DE NAMUR, SALLE NARC

**9H00** Accueil

**9H15**

Conférence d'ouverture par  
Barbara FLEITH (Université de Genève)

*Les manuscrits de la Legenda aurea dans les traductions néerlandaises aux XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles : fabrication et usages*

### L'ESPACE BELGE

**10H00**

Xavier HERMAND (Université de Namur)  
*Composer, compiler et copier des textes hagiographiques à la fin du Moyen Âge : le cas des maisons religieuses du Namurois*

Pause

Véronique SOUCHE-HAZEBROUCK (Paris)  
*La figure de l'évêque dans l'œuvre de Jean Gielemans : de la collection de Vies abrégées à une chorographie sacrée du Brabant ?*

Renaud ADAM (Université de Liège)  
*Imprimerie et littérature hagiographique dans les Pays-Bas méridionaux (1473-1520)*

Werner VERBEKE (KU Leuven)

*Prolégomènes à une Bibliotheca Hagiographica Neerlandica*

**13H15** Déjeuner

**14H30**

Chloé MAILLET (ESBA Angers/EHESS)  
*Singularité et sérialité de l'unique manuscrit latin enluminé de la Légende Dorée au XV<sup>e</sup> siècle (Glasgow UL 1111)*

### USAGES ET FONCTIONS DES MANUSCRITS HAGIOGRAPHIQUES LATIN

Bastien DUBUISSON (KU Leuven)  
*Le grand légendier de l'abbaye Saint-Maximin de Trèves, analyse codicologique et mise en contexte d'une collection hagiographique monumentale*

Mickaël WILMART (Paris, EHESS, Centre de recherches historiques)  
*Une hagiographie subalterne ? Un manuscrit perdu des miracles de sainte Foy, enregistrés à Coulommiers (Ile-de-France) au XV<sup>e</sup> siècle*



Bibliothèque universitaire Liège, Ms 58, fol. 2. Légendier de Saint-Trond, copié par Martin de Venne en 1366

## ● PROGRAMME

22 MARS ●  
— UNIV. DE CATHOLIQUE DE LOUVAIN

10H00 Accueil

10H15

### LE NORD-OUEST DE LA FRANCE

Sarah OLIVIER (Université de Genève)

*La sainte et l'histoire.*

*Le ms. BnF lat. 917, libellus de de sainte Clotilde au XIV<sup>e</sup> siècle : entre pratiques dévotionnelles et interpellations politiques*

Marjolaine LÉMILLAT (Université Paris-Est Créteil)

*Manuscrits hagiographiques et saints bretons en Bretagne à la fin du Moyen Âge (XIV<sup>e</sup>-début XVI<sup>e</sup> siècle)*

Fernand PELOUX (Université de Namur)

Laura VANGONE (Université de Caen)

*Autour du manuscrit A. 40 (1412) de la Bibliothèque Municipale de Rouen, XV<sup>e</sup> siècle*

12H30 Déjeuner

14H00

### RETOUR AUX MANUSCRITS HAGIOGRAPHIQUES VERNACULAIRES DU NORD DE LA FRANCE

Esther DEHOUX, Marc GIL, Mathieu VIVAS (IRHiS, ULille)

*Exécutions, supplices et martyres dans le décor du manuscrit 795 de la BM de Lille (Vies de saints, fin XV<sup>e</sup> siècle)*

Ariane PINCHE (Paris, École Nationale des Chartes)

*L'édition numérique d'une collection hagiographique du Nord de la France :*

*Li Seint Confessor de Wauchier de Denain, une œuvre sérielle et son contexte manuscrit*

Pause

André VAUCHEZ (AIBL)

Conclusions

16H30 Fin des travaux

## ● CONTACT

### Responsables scientifiques

Paul Bertrand (Université Catholique de Louvain) – paul.bertrand@uclouvain.be

Xavier Hermand (Université de Namur) – xavier.hermand@unamur.be

Fernand Peloux (Université de Namur) – fernand.peloux@unamur.be



Image de couverture : Lille, bibliothèque municipale, Ms. 795, légendier en langue d'oïl, en provenance du chapitre Saint-Pierre de Lille, XV<sup>e</sup> s. — Conception : Ch. Aubry (IRHiS), Cellule communication Lille [09-2018]

